



**ДЛЯ ЛИЦ, НАХОДЯЩИХСЯ В ПОИСКЕ  
ПОЛИТИЧЕСКОГО УБЕЖИЩА**

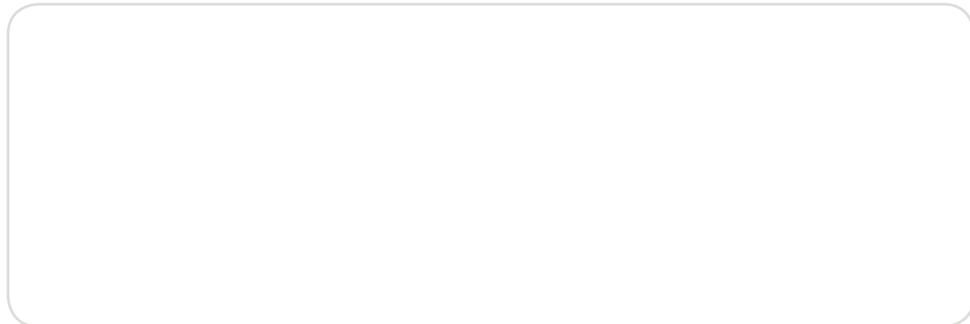


**Если вам требуется  
медицинская или  
стоматологическая помощь**

## ЦЕНТРАЛЬНАЯ ПОЛИКЛИНИКА — В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ЗАБОЛЕВАНИЕ ИЛИ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ

При возникновении проблемы, не требующей немедленного лечения в больнице, следует обратиться в центральную поликлинику. Перед посещением необходимо по телефону записаться на прием.

Контактные данные центральной поликлиники:



## СЛУЖБА 1177 — ЕСЛИ ВАМ ТРЕБУЕТСЯ СОВЕТ ПО ЛЕЧЕНИЮ

По телефонному номеру 1177 вы сможете связаться с медицинской сестрой. Медицинская сестра ответит на все ваши вопросы, может дать вам совет, оценить необходимость оказания вам медицинской помощи и перенаправить к другому специалисту, если это необходимо. Вы можете обратиться по телефону 1177 в любое время суток. Также имеется возможность разговора через переводчика. Вы также можете найти ответ на интересующие вопросы в Интернете. На веб-сайте [www.1177.se](http://www.1177.se) представлены описания заболеваний, жалоб, обследований и способов лечения. Некоторые описания переведены на другие языки.

## ОТДЕЛЕНИЕ НЕОТЛОЖНОЙ ПОМОЩИ — В СЛУЧАЕ СЕРЬЕЗНОГО ЗАБОЛЕВАНИЯ ИЛИ НАНЕСЕНИЯ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ

В случае если вы сильно заболели или пострадали при несчастном случае, необходимо обратиться в отделение неотложной помощи в больнице г. Эстерсунд. Отделение неотложной помощи работает круглосуточно и без выходных.

**Если вас положили в больницу в г. Эстерсунд, необходимо, чтобы вы или кто-либо из персонала сообщил об этом в городскую миграционную службу. Номер телефона миграционной службы: 010-485 54 18.**

## СТОМАТОЛОГИЯ — ЕСЛИ У ВАС БОЛЯТ ЗУБЫ

Дети, находящиеся в поисках политического убежища, имеют право на получение стоматологической помощи наравне с детьми-гражданами Швеции. Детями считаются лица, не достигшие 18 лет.

Взрослые лица, находящиеся в поисках политического убежища, имеют право на получение неотложной стоматологической помощи. Т. е. в случае высокой температуры, припухлостей, сильных болей и травм (при ударах по лицу).

Дети направляются на осмотр в государственный центр стоматологической помощи по месту проживания. При необходимости оказания ребенку неотложной

стоматологической помощи следует позвонить по дежурному номеру государственного центра стоматологической помощи 063-15 33 00.

Взрослым, которым требуется неотложная стоматологическая помощь, также следует обращаться по указанному номеру. Перед посещением стоматолога необходимо обязательно заранее записываться на прием.

---

## ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОЙ И СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Дети, находящиеся в поиске политического убежища (лица младше 18 лет), имеют право на получение медицинской и стоматологической помощи на тех же условиях, что и дети-граждане Швеции.

Взрослые, находящиеся в поиске политического убежища (лица старше 18 лет), имеют право на получение неотложной медицинской и стоматологической помощи, получение помощи в родовом уходе, акушерской помощи, получение совета в выборе противозачаточных средств, получение помощи при аборте, медицинской помощи в соответствии с законом о здравоохранении, а также любой другой неотложной медицинской помощи.

**Помните, вам всегда необходимо предъявлять справку о том, что вы находитесь в поиске политического убежища или удостоверение LMA при обращении в больницу или стоматологическую клинику, а также при покупке выписываемых по рецепту препаратов.**

---

## ВРАЧЕБНЫЙ ОСМОТР

Все лица, находящиеся в поиске политического убежища, имеют право на прохождение врачебного осмотра. Воспользуйтесь этим правом.

---

## УСТНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Вы имеете право на получение переводческих услуг при обращении в поликлинику или стоматологическую клинику. Приходить на прием в поликлинику, больницу или стоматологическую клинику необходимо вовремя, поскольку услуги переводчика заказаны только на соответствующий промежуток времени.

---

## РАСХОДЫ НА ПОСЕЩЕНИЕ ПОЛИКЛИНИКИ И СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ КЛИНИКИ

Дети и подростки, не достигшие 20 лет, имеют право на получение бесплатной медицинской помощи.

Лица, достигшие 20 лет, оплачивают следующие расходы:

- 25 шведских крон за посещение районной медсестры в городской поликлинике
- 50 шведских крон за посещение врача в городской поликлинике
- 50 шведских крон за неотложную медицинскую помощь в случае, если пациент уже посещал городскую поликлинику и получил соответствующее направление врача. При отсутствии направления стоимость оказания неотложной медицинской помощи составляет 300 шведских крон.

Дети и подростки, находящиеся в поисках политического убежища, имеют право на бесплатное получение стоматологической помощи. Это касается лиц, не достигших 18 лет. Взрослые старше 18 лет, находящиеся в поисках политического убежища, имеют право на получение неотложной медицинской помощи в случае высокой

температуры, припухлостей, сильных болей и травм (при ударах по лицу).  
Стоимость посещения составляет 50 шведских крон.

---

## ЕСЛИ ВЫ БЕРЕМЕННЫ

Незамедлительно обратитесь в городскую поликлинику. Вы имеете право на регулярное наблюдение акушером. При необходимости вы также имеете право обратиться к врачу. Вы имеете право на получение информации перед родами, право на получение медицинской помощи при родах и право на наблюдение за вами и ребенком после родов. Вы также имеете право на получение советов в выборе противозачаточных средств. За описанные выше виды медицинской помощи плата не взимается.

---

## АБОРТ

Согласно шведским законам женщина самостоятельно принимает решение о необходимости сделать аборт. Женщинам, которым требуется консультация по вопросу аборта, необходимо записаться на прием в гинекологическое отделение больницы Эстерсунд. Записаться следует по одному из телефонных номеров:

063-15 39 30, понедельник, вторник, среда, с 08.00 до 09.00.

063-15 35 93, четверг, пятница, с 08.00 до 09.00.

---

## ПОЕЗДКА В ПОЛИКЛИНИКУ

Вы самостоятельно обеспечиваете проезд в больницу или медицинское учреждение и обратно. Если специалист поликлиники полагает, что ваше заболевание достаточно серьезное и вам необходимо добираться на такси, вам выпишут соответствующую справку и закажут для вас такси. Стоимость поездки составит 40 шведских крон. Оплату следует производить водителю непосредственно перед поездкой.

---

## ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ПРЕПАРАТЫ

Если вам требуются лекарственные препараты, вы можете приобрести их в аптеке, согласно указаниям вашего врача. При предъявлении рецепта и удостоверения LMA при покупке медицинских препаратов их максимальная стоимость составит 50 шведских крон. В случае приобретения лекарственных препаратов без рецепта вы уплачиваете полную стандартную стоимость.

---

## ПРАВО НА ВОЗМЕЩЕНИЕ РАСХОДОВ

Сохраняйте все чеки при обращении в поликлинику или стоматологическую клинику, при покупке препаратов, выписанных по рецепту, а также при поездке в поликлинику. Если в течение шести месяцев вы потратили более 400 шведских крон, то имеете право обратиться в миграционную службу для получения компенсации. Вам будет возмещена разница, превышающая 400 шведских крон. Например, если вы потратили 600 шведских крон, ваша компенсация составит 200 шведских крон.